

Germany-Magdeburg: Architectural, engineering and planning services

OJ S 83/2018 28/04/2018

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Magdeburg, Eigenbetrieb Kommunales
Gebäudemanagement

Postal address: Gerhart-Hauptmann-Straße 24/26

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 39108

Country: Germany

Contact person: Frau Obenauff

E-mail: gebaeudemanagement@kgm.magdeburg.de

Telephone: +49 391-5405500

Fax: +49 391-5405502

Internet address(es):

Main address: <http://www.magdeburg.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=196694>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Planungsleistungen Tragwerksplanung (§§ 49 bis 52 HOAI), Sanierung und Ausbau
Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen (Kirche und Nordflügel)

Reference number: 18/26

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Landeshauptstadt Magdeburg beabsichtigt im Objekt Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen, Regierungsstraße 4-6, 39104 Magdeburg, die Sanierung und den Ausbau der beiden Bauabschnitte Kirche und Nordflügel vorzubereiten und durchzuführen. Die Beauftragung der Planungsleistungen erfolgt je Bauabschnitt stufenweise und es werden zunächst nur die Vorplanung und Entwurfsplanung abgerufen.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 6 890 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Regierungsstraße 4-6 in 39104 Magdeburg

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen nach dem Leistungsbild Tragwerksplanung § 51 HOAI (2013) für die Sanierung und den Ausbau Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen (Bauabschnitt Kirche und Nordflügel). Die Bauabschnitte sind auf Grundlage separater Verträge getrennt voneinander zu bearbeiten.

Bauabschnitt Kirche:

Die ehemalige Stiftskirche (Baubeginn 1063/64) gehört zu den Museen der Stadt Magdeburg. Als Teil eines umfangreichen Ensembles, das heute unter dem Namen „Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen“ das Kunstmuseum der Landeshauptstadt Magdeburg beherbergt, ist der Sakralbau neben dem Dom ein wichtiger touristischer Anlaufpunkt und eines der wertvollsten historischen Baudenkmäler im Land Sachsen-Anhalt.

Folgende Maßnahmen sind vorgesehen:

- Erneuerung der Putze, Steinkonservierungen (Versalzungen),
- Ersatz der in den 1970er Jahren eingebauten Holzfenster,
- Einbau eines Windfanges, Überarbeitung von Nebenräumen,
- Wiederherstellung des im Krieg zerstörten Gewölbes im Chor,
- Westempore der Kirche über die Wendeltreppen der Türme zugänglich machen,
- Erneuerung des Fußbodens der Kirche, Erneuerung der Fußbodenheizung,
- Erneuerung der mechanischen Belüftung entsprechend Versammlungsstättenrichtlinie,
- Erneuerung der Stark- und Schwachstromanlagen, Licht und Tontechnik.

Bauabschnitt Nordflügel:

Der Nordflügel des Gebäudekomplexes des einstigen Prämonstratenserklosters wurde im 12. Jahrhundert errichtet. Den Kern der Anlage bildet der 48 m lange zentrale Refektoriumssaal, dessen Vorbilder in den großen Zisterzienserabteien in Zentralfrankreich und Burgund zu finden sind und der als einer der bedeutendsten und größten Räume der Romanik in Deutschland erhalten geblieben ist.

Ein in den 1950er Jahren errichteter Dachstuhl überfängt die Reste eines im 19. Jahrhundert nach mittelalterlichem Vorbild ausgebauten, heute teilweise ruinösen Obergeschosses. Dieser Bereich soll für den Besucherverkehr erschlossen werden.

Folgende Maßnahmen sind vorgesehen:

- Erneuerung der Dachkonstruktion, Einbindung von Belichtungs- und Entrauchungsöffnungen,

- Ausbau des Dachgeschosses mit verschiedenen Raumbereichen als Ausstellungsräume,
- statisch-konstruktive Aufwertung der Holzbalkendecke für die neue Nutzung,
- Überarbeitung der Giebelwände mit Stuckresten und Farbbefunden,
- Einbau der Technischen Anlagen für die neue Nutzung (Heizung, Lüftung, Stark- und Schwachstrom, Licht- und Tontechnik),
- Erneuerung des Fußbodens Oberes Tonnengewölbe, Erneuerung der Fußbodenheizung,
- Sanierung der Wand- und Gewölbeflächen Oberes Tonnengewölbe.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/11/2018 End: 15/05/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Hinweis:

Erfüllen mehr als die unter Höchstzahl genannten Bewerber alle veröffentlichten Auswahlkriterien derart, dass eine objektive Abgrenzung der einzuladenden Teilnehmergruppe nicht möglich ist, erfolgt die Auswahl unter den betreffenden Bewerbern in Anwendung des § 75 (6) VgV durch Losverfahren.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber überträgt dem Auftragnehmer in der ersten Stufe die Leistungen der Lph 2 und 3 nach § 51 HOAI, im zweiten Schritt die Lph 4 einschließlich Erstellung der Bauantragsunterlagen und im dritten Schritt die Lph 5 und 6.

Ein Rechtsanspruch auf diese weitere(n) Beauftragung(en) besteht nicht.

Die Weiterbeauftragung erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit von Investitions-/Fördermitteln sowie positiver bauherrenseitiger Grundsatzentscheidung zur Entwurfsplanung und zur Weiterführung des Planungsverhältnisses.

Der Auftraggeber behält sich aus vorstehenden Gründen zudem vor, ggf. nur einen der beiden Bauabschnitte weiter zu beauftragen.

Die Leistungsphasen 2 und 3 sind in der unter Punkt II.2.7) genannten Frist zu erbringen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Allgemein:

Alle Nachweise und Erklärungen sind registergeheftet in der vorgegebenen Reihenfolge in Papierform einzureichen.

Für jede Bewerbung ist zwingend der entsprechende Bewerbungsbogen vollständig ausgefüllt und rechtsverbindlich unterschrieben einzureichen. Die im Einzelnen genannten Nachweise sind dem Bewerbungsbogen als Anlage beizufügen. Bewerbungen sind nur mit diesem planungsleistungsbezogenen Bewerbungsbogen möglich.

Es ist möglich, die mit der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates eingeführte Europäische Eigenerklärung (EEE) zu verwenden. Die EEE muss nicht verwendet werden, wenn der planungsleistungsbezogene Bewerbungsbogen einschließlich Anlagen vollständig ausgefüllt eingereicht wird. Formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.

Die geforderten Unterlagen sind bei Bewerbergemeinschaften für jedes einzelne Mitglied vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Die Aufteilung ist anzugeben. Sofern der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft beabsichtigt, Nachunternehmer zur Auftragsdurchführung einzusetzen, hat der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft die von dem jeweiligen Nachunternehmer zu erbringenden Leistungen gemäß § 36 VgV nach Art und Umfang zu benennen sowie die entsprechenden Nachweise auch für den jeweiligen Nachunternehmer einzureichen. Darüber hinaus hat der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist nachzuweisen, dass ihm/ihr die für die Auftragsdurchführung erforderlichen Mittel (personelle und technische Ressourcen) des jeweiligen Nachunternehmers zur Verfügung stehen.

Es wird sich vorbehalten, in den Rubriken nicht sachgerecht enthaltene Angaben nicht zu würdigen. Unvollständige Teilnahmeanträge können ausgeschlossen werden.

Mehrfachbewerbungen einzelner Bewerber (einzeln und/oder in Bewerbergemeinschaften) sind unzulässig und führen zum Ausschluss des Bewerbers sowie der gesamten betroffenen Bewerbergemeinschaft(en). Teilnahmeanträge und deren Anlagen sind in deutscher Sprache zu verfassen und vorzulegen.

Die nachfolgend aufgezählten Nachweise sind bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist bei der unter Punkt I.1) genannten Stelle einzureichen und müssen aktuell und gültig sein (für Bescheinigungen gilt: nicht älter als 3 Monate).

1) von einem berechtigten Vertreter rechtsverbindlich unterschriebener Bewerbungsbogen;

2) Nachweis der Unterschriftsberechtigung § 43 VgV.

2.1 bei juristischen Personen durch Vorlage eines aktuellen Auszugs aus dem Berufs- oder Handelsregister;

2.2 im Falle einer Bietergemeinschaft durch die Vorlage einer von allen Bietern rechtsverbindlich unterschriebenen Bietergemeinschaftserklärung mit Benennung eines bevollmächtigten Vertreters.

3) bei Nachunternehmern: Verpflichtungserklärung Nachunternehmer gemäß § 47 VgV und Benennung der Leistungen, die durch den jeweiligen Nachunternehmer erbracht wird;

4) bei Mitgliedschaft in Bietergemeinschaften oder Bindung von Nachunternehmen: Vorlage eines Nachweises gemäß § 47 VgV, dass dem Bewerber die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen;

5) rechtsverbindlich unterschriebene Eigenerklärung, dass Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV nicht vorliegen;

6) Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall von mindestens 3 000 000 EUR für Personenschäden und mindestens 1 000 000 EUR für sonstige Schäden mit mindestens 2-facher Maximierung, Mindestanforderung ist die rechtskräftig unterschriebene Erklärung einer EU-Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall die Versicherung garantiert wird, die Erklärung der Versicherungsgesellschaft muss der Bewerbung beigelegt werden, eine Eigenerklärung des Bewerbers ist nicht ausreichend.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall von mindestens 3 000 000 EUR für Personenschäden und mindestens 1 000 000 EUR für sonstige Schäden mit mindestens 2-facher Maximierung, Mindestanforderung ist die rechtskräftig unterschriebene Erklärung einer EU-Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall die Versicherung garantiert wird, die Erklärung der Versicherungsgesellschaft muss der Bewerbung beigelegt werden, eine Eigenerklärung des Bewerbers ist nicht ausreichend;
- 2) Erklärung über den Gesamtumsatz für Planungsleistungen des Bewerbers für die letzten 3 Geschäftsjahre (jahresweise aufgeschlüsselt);
- 3) Erklärung über den Umsatz für vergleichbare, selbst erbrachte Planungsleistungen (vergleichbarer Schwierigkeitsgrad) der letzten 3 Geschäftsjahre (jahresweise aufgeschlüsselt).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Vergleichbare Referenzobjekte der wesentlichen in den letzten 7 Jahren erbrachten Leistungen (vergleichbarer Schwierigkeitsgrad, Bauweise, Denkmalschutz, Gebäudealter) mit Angabe des Auftraggebers (Ansprechpartner, Anschrift, Telefonnummer), der Planungs- und Bauzeit, der erbrachten HOAI-Leistungsphasen und Nachweis der erfolgreichen Projektabwicklung durch Referenzschreiben des Auftraggebers. Diese Auflistung ist auf maximal 5 vergleichbare Projekte zu beschränken;
- 2) Angaben zu Mitarbeitern, die Erfahrungen bei Planungen im Denkmalschutz haben;
- 3) Angaben über die vorhandene technische Bürostruktur (Namen, Funktionen, Qualifikationen) sowie der Unterscheidung in Dipl.-Ing./Master und Techniker;
- 4) Nachweis der Gewährleistung der Qualitätssicherung;
- 5) Nachweis der beruflichen Qualifikationen der Mitarbeiter;
- 6) Tabellarische Angabe des jährlichen Mittels Anzahl der Führungskräfte und der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren (einzeln und summiert);
- 7) Angaben über abgeschlossene oder laufende Projekte, die mit Fördermitteln realisiert wurden/werden.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession

III.2.2. Contract performance conditions

Zugelassen werden alle natürlichen Personen, die zur Führung der Berufsbezeichnung „Bauingenieur“ berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Herkunftsland die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und Richtlinie 89/48/EWG des Rates gewährleistet ist. Juristische Personen werden gemäß VgV § 43 Absatz 1 zugelassen, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Berufsangehöriger benannt wird, der zur Führung der Berufsbezeichnung „Bauingenieur“ berechtigt ist.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/05/2018 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 27/06/2018

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 16/11/2018

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle/Saale

Postal code: 06112

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/04/2018